



愛羣懲教署月刊

編輯部：香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓24樓
電話：2582 2019 傳真：2507 3821
電子版《愛羣》網址：www.csd.gov.hk/guardian

TotalCaring Award
全面關懷大獎 2007/08

15+ years
同心展關懷
caring organisation



Most Innovative
MIKE
2024 Global
Knowledge Enterprise

Most Innovative
MIKE
2024 Global
Knowledge Enterprise



2025
questar
WINNER

The
Telly
Awards

2024/25 WINNER
MERCURY
EXCELLENCE AWARDS



青少年在囚人士及更生人士高興地展示成績單。

香港中學文憑考試成績於七月十六日公布，青少年在囚人士在今年考試中取得滿意成績。

今年共有20名來自沙咀懲教所、壁屋懲教所及勵敬懲教所的青少年在囚人士報考香港中學文憑考試。他們共報考100張試卷，其中92張取得二級／達標或以上成績，佔總卷數92%，當中有四名考生考獲符合入讀本地大學的基本入學要求，其中一名沙咀懲教所考生考獲5科最高共20分及公民與社會發展科達標的成績，當中分別在中國語文科及數學科取得5*及5的佳績。另外兩名於勵敬懲教所及沙咀懲教所的考生亦分別考獲數學科5**及數學延伸部分(M1)5*的佳績。

他們報考的科目包括中國語文、英國語文、數學及公民與社會發展四個核心科目，以及經濟及旅遊與款待兩個選修科目等。

沙咀懲教所監督潘浩霖表示：「懲教署致力推行多元化更生計劃，鼓勵青少年在囚人士參加公開考試，及考取社會認可之學歷，以提升他們在獲釋後繼續升學或就業的機會，為日後重投社會作好準備。」

他說，青少年在囚人士參與香港中學文憑考試，雖然在過程中遇到不少困難，但他們並沒有放棄。青少年在囚人士憑着堅毅的意志和努力不懈的精神，在家人的支持，以及懲教人員的協助和老師的悉心教導下，不斷提升自己，盡力爭取好成績，實在非常難得。他呼籲公眾給予更生人士公平機會，接納及支持他們重新融入社會。

懲教署多年來為不足21歲的青少年在囚人士提供教育課程，協助他們考取認可資歷，建立正確的價值觀，並希望他們在獲釋後能夠繼續升學或就業，重新融入社會。



▲ 青少年在囚人士獲家人及老師鼓勵。

參與香港中學文憑考試 青少年在囚人士自強不息



榮休 Retirement



一級懲教助理 Assistant Officer I

■ 莊劍峯 CHONG Kim-fung

工藝教導員 Instructor

■ 廖偉成 LIU Wai-shing

文書助理 Clerical Assistant

■ 區德強 AU Tak-keung

擢升 Promotion



副署長 Deputy Commissioner

■ 梁嘉倫 LEUNG Ka-lun



懲教事務監督 Superintendent

陳浩明 CHAN Ho-ming
梁淑銘 LEUNG Shuk-ming
鄧浩明 TANG Ho-ming
黃偉德 WONG Wai-tak

支票頒贈儀式 Cheque Presentation Ceremony



華革愛心工程有限公司慷慨捐贈港幣5萬元予「在囚人士教育信託基金」，以資助有經濟困難的在囚人士持續進修，支票由香港華人革新協會主席李志強及一眾代表致送。

署長嘉許 Commissioner's Commendation



懲教事務監督 Superintendent

■ 馮振遠 FUNG Chun-yuen

助理署長(服務質素)嘉許 Assistant Commissioner (Quality Assurance)'s Commendation



總懲教主任 Chief Officer

■ 歐希文 AU Hei-man

高級懲教主任 Principal Officer

■ 盧嘉偉 LO Ka-wai

助理署長(行動)嘉許 Assistant Commissioner (Operations)'s Commendation



二級懲教助理 Assistant Officer II

■ 翁瑋然 YUNG Wai-yin

專上學生到本署實習 為未來裝備自己

本署於七月展開「專上學生暑期實習計劃」，向青少年提供多元化的實習機會，今年有24名大專生到本署實習，參與為期兩個月的暑期實習工作。署長黃國興親身與一眾實習生會面交流，並勉勵他們，冀透過計劃讓實習生更深入了解本署的理念和運作，以及汲取寶貴的工作經驗。

獲聘實習生將按照不同專長及興趣，到本署不同崗位實習，本署期望實習生能在計劃中發掘自身的潛力與特質，展現更多可能性，並找到屬於自己的職業方向。

▶ 署長黃國興(右六)與實習生會面交流，並勉勵他們。



與香港高等教育科技學院 簽訂合作備忘錄 為懲教工作注入新動力



▲ 在助理署長(人力資源)何國文(左一)及高科院校長劉建德教授(右一)共同見證下，高級監督(人力資源)章建中(左二)和高科院副校長(學術)曾偉基教授(右二)代表雙方簽署合作備忘錄。

▲ 本署不同組別的高級官員與高科院的管理人員見證合作備忘錄的簽訂，落實雙方在懲教制度的可持續發展、更生工作、社區教育及人才培訓等領域的長遠協作。

本署與香港高等教育科技學院(高科院)於七月十六日簽訂合作備忘錄，深化合作關係，落實雙方在懲教制度的可持續發展、更生工作、社區教育及人才培訓等領域的長遠協作。

在助理署長(人力資源)何國文及高科院校長劉建德教授共同見證下，高級監督(人力資源)章建中和高科院副校長(學術)曾偉基教授代表雙方簽署合作備忘錄。

合作備忘錄為懲教署和高科院的合作訂立框架，於未來三年共同推動創新發展方案，當中包括研究如何應用新能源和人工智能等的新技术於懲教工作上，促進懲教設施現代化；並透過協作和引入創新元素，提高更生工作及社區教育的成效，培養青少年成為守法守規的社會棟樑；加強人才培訓及職業專才教育上的合作，為懲教署以至香港培育更多專業人才。



八月新品推出

「徵心製造」繼續推出三款「徵」彩全運系列新產品——保齡球電話卡片座、手球螢幕頂置物架及擊劍牙籤盒。每款設計均融入運動元素，既實用又富紀念價值，為全運會增添更多精彩回憶。每件售價為港幣88元。

保齡球電話卡片座



手球 螢幕頂置物架



擊劍牙籤盒



另外，有見「搪膠毛公仔制服」系列反應熱烈，「徵心製造」最新推出「區域應變隊」制服，每套(不連公仔)售價為港幣328元。新品數量有限，欲購從速。



「搪膠毛公仔制服」系列 - 「區域應變隊」制服

掃描二維碼即可到「徵心製造」平台選購。每一件紀念品都由在囚人士親手製作，承載着他們重投社會的希望。所有收益扣除必要開支後，全數將捐贈予慈善機構，讓愛心延續。



優化「認可交來物品電子訂購服務」



「認可交來物品電子訂購服務」(e-Ordering 服務)自去年十二月十七日開始全面推行，署方一直收集各方意見並優化相關措施，以進一步提升服務水平，為在囚人士訪客及本署人員帶來更大便利。

本署除了優化e-Ordering服務系統及工作流程，亦把e-Ordering服務的付款方式由最初三種增至現時四種(早前增設了「BoC Pay」付款方式)，本署會繼續研究引入其他付款方式。另外，e-Ordering服務可供購買的認可交來物品亦由最初約20種，大增至現時超過50種，不論是小食、個人護理用品，以至嬰兒尿片等常用物品皆應有盡有。

隨着e-Ordering服務不斷優化，加上院所人員的積極配合及推廣，服務的使用量在過去數月持續上升。本署期望各人員繼續支持服務及努力進行宣傳，令服務變得更普及，令更多在囚人士訪客受惠。



毒禍

本署推出全新禁毒短片系列 《毒禍·禍延身邊人》

▲《毒禍·禍延身邊人》
禁毒短片畫面。

本署自家製作三集全新禁毒短片系列《毒禍·禍延身邊人》，拍攝團隊走進圍牆內，記錄因干犯毒品罪行入獄的在囚人士的剖白，並訪問他們的家人，以毒販家人的角度，錄製出真人真事短片，讓社會大眾更真實及全面地反思毒禍。相關禁毒短片於七月正值學生放暑假期間推出，向青少年剖析毒品的嚴重禍害，提醒他們堅拒接觸毒品。

三集禁毒短片的主題為《母愛——冇愛》、《夫妻——夫淒》和《雙親——傷親》，分別記錄了毒販的女兒、妻子和父母講述毒品為其家庭帶來的禍害，及因毒品相關罪行入獄的在囚人士所面對的嚴重後果，藉此提醒市民，尤其是青少年遠離毒品誘惑，切勿誤入歧途。



本署會繼續善用部門獨有的資源，強化與不同持份者的合作，加大力度推動禁毒教育及宣傳工作。全新禁毒短片系列《毒禍·禍延身邊人》已經發布，大家可以瀏覽本署的社交媒體、網上平台或掃描二維碼以觀看相關短片。

▼本署步操樂隊，與警察樂隊、海關樂隊及入境事務處樂隊聯合演出。

懲教署步操樂隊

奏出守護者之歌

為慶祝香港回歸祖國28周年，本署於七月十日參與由大灣區管弦樂團主辦、於西九文化區戲曲中心大劇院舉行的「守護者之歌·交響音樂會」。本署派出步操樂隊，與警察樂隊、海關樂隊及入境事務處樂隊聯合演出，獻上歷時近90分鐘的精彩表演。演出內容包括交響樂演奏及鼓樂合奏和為合唱團伴奏，向觀眾呈獻多首繞樑三日的經典名曲與軍樂。其中一首樂曲《團結友誼進行曲》由懲教署步操樂隊指揮陳浩明帶領多名紀律部隊音樂精英聯合演奏，以音樂詮釋守護者的使命。



►本署步操樂隊指揮
陳浩明帶領紀律部隊音樂精英
聯合演奏《團結友誼進行曲》。

本署推廣專業及多元化的懲教工作

香港中華廠商聯合會於七月五日至七月六日在香港會議展覽中心主辦「第31屆香港國際教育及職業展」，本署在展覽場地設置攤位向市民介紹專業及多元化的懲教工作。

在展覽中，本署派出不同崗位的懲教人員向市民介紹懲教職務。其中更生先鋒計劃人員亦到場分享懲教署的社區教育工作，以及招募參觀學生成為本署青少年團隊Captain Gor同學會會員及更生先鋒領袖。

市民於攤位踴躍與人員互動交流，亦有市民與部門警衛犬隊及區域應變隊合影留念，本署期望透過活動能加深公眾對懲教多元化工作的認識和服務社會的使命。



各組別人員向公眾推廣部門多元工作，加深公眾對本署的認識。



更生先鋒計劃人員在場分享懲教署的社區教育工作，以招募學生成為Captain Gor同學會會員及更生先鋒領袖。



署長黃國興(後排中)到本署攤位為人員打氣。

本署舉辦二級懲教助理學員 結業會操

本署於七月十一日在香港懲教學院(學院)舉行學員結業會操，助理署長(人力資源)何國文主持學員結業儀式，檢閱41名二級懲教助理。

何國文在致辭中表示，本署肩負維護國家安全的使命，堅守「有法必依、執法必嚴、違法必究」的原則，並秉持識變、應變、求變的精神，在各領域改革創新。他寄語結業學員在執行職務時持守高度的誠信，無畏無懼，秉持專業精神，繼續守護香港刑事司法體系的最後防線。會操中，二級懲教助理梁衛賢及廖珮閔獲頒「金笛獎」，以表揚他們在入職訓練中的優秀表現。

此次結業會操中，有約20位結業學員透過本署「應用啟『懲』」計劃認識懲教工作並決心投考，他們經過23個星期訓練後畢業成為懲教人員。

另外，結業會操後，學院安排結業學員家屬參觀學院的訓練設施及赤柱區已婚職員宿舍。其中，有學員家屬表示通過此次結業會操及參觀活動，感受到學院的專業訓練和懲教工作的使命，對其子成為專業的懲教人員深感自豪。



助理署長(人力資源)何國文主持學員結業會操，檢閱41名二級懲教助理。

結業學員家屬參觀學院訓練設施及赤柱區已婚職員宿舍，讓家屬對學員受訓的過程和職員福利有更深入的了解。



有約20位結業學員透過本署「應用啟『懲』」計劃認識懲教工作並決心投考，他們經過23個星期訓練後畢業成為懲教人員。

「思利及人」全方位發展基金上海遊學團 了解祖國歷史文化和國情



懲教署職員會所安排懲教人員子女參加「思利及人」全方位發展基金上海遊學團。

本署於七月十四日至十八日安排在藝術、科學、體育或社會服務等方面獲「思利及人」全方位發展基金評選為有卓越表現的懲教人員子女參加上海遊學團，讓他們了解祖國歷史、文化及科技發展，並提升他們的國民身分認同。

遊學團獲李文達與蔡美靈慈善基金贊助，其間，參加者到訪不同地點進行考察，包括中國共產黨第一次全國代表大會紀念館、上海城市歷史發展陳列館、李錦記上海分公司和嘉定青少年科創集散地，除了探索上海在國家歷史與文化中的地位 and 影響外，亦通過體驗式學習活動了解國家古今的發展及成就。

遊學團成員黃琪朗表示：「我印象最深刻的是參觀中國共產黨第一次全國代表大會紀念館，活動讓我更全面了解中國共產黨的起源及其在中國現代史上的重要地位，同時亦了解中國共產黨的發展脈絡及其在各個歷史階段的重大決策，提升我對國家政治體制和社會發展的理解及國民身分認同。」

遊學團成員到訪李錦記上海分公司，了解中華飲食文化及香港企業在協助國家發展上的定位。



更生服務研究組

與新加坡監獄署心理學家研討更生議題

更生服務研究組早前舉辦視像專業交流會，與新加坡監獄署心理學家就兩項更生議題「更生文化」及「更生輔助犬服務」進行深入研討。

新加坡代表分享如何優化職員訓練，他們透過推展「Captains of Lives」計劃，加強懲教人員輔導技巧，包括教授人員以「動機式訪談」技巧引導在囚人士自我覺察與行為轉變。而相關的研究結果顯示，在懲教人員向在囚人士應用相關的輔導技巧後，有效將當地在囚人士的再犯率由44%下降至20%。另外，本署的臨床心理學家在會上介紹「更生輔助犬服務」的最新進展，初步數據分析發現參與服務的在囚人士中，其抑鬱徵狀及壓力顯著減少。

更生服務研究組將持續與海外學者及更生團隊進行專業交流及經驗分享，透過推動科研，為更生工作提供實證基礎。



更生服務研究組與新加坡監獄署心理學家就兩地最新的心理服務進行交流。

副署長主持澳門 在囚人及院生手工藝品展銷會開幕

由澳門懲教管理局主辦的「2025在囚人及院生手工藝品展銷會」於七月二十五日在澳門科學館會議廳舉行開幕儀式，展銷會以「積極展才華，共融建新生」為主題，副署長(行動及策略發展)梁嘉倫應邀主持開幕儀式。

主辦當局藉着展銷會展示在囚人及院生努力學習的成果，讓社會大眾感受他們積極改過的決心，從而支持和接納他們重返社會。開幕儀式後，副署長梁嘉倫帶領本署高級官員參與由澳門懲教管理局舉行的座談會，並參觀新落成的澳門路環監獄懲教設施，就各項懲教工作交換意見，進一步加強彼此聯繫。



副署長(行動及策略發展)梁嘉倫(左三)應邀到澳門出席由當地懲教管理局主辦的「2025在囚人及院生手工藝品展銷會」，並為活動進行開幕儀式。

本署代表團到訪遼寧省司法廳



部門人員聯同保安局代表與遼寧省司法廳代表合照留念。

助理署長(行動)陳少恒於七月七日至十日率領19名部門代表聯同1名保安局代表參訪遼寧省司法廳，旨在促進雙方在懲教領域的專業交流與合作。代表團在遼寧省司法廳副廳長高長生、副廳長于江及副廳長李郊的帶領下，參觀了多個司法廳轄下單位，深入了解當地的監獄管理、戒毒及社區矯正等方面的專業發展及工作成果。

代表團首先到訪大東區二台子司法所，了解該所在執法監督、安置幫教等多方面的工作。隨後，代表團參觀了大東區社區矯正中心，以了解其智慧化指揮中心整合日常管理、教育和信息化核查等功能，並認識指揮中心以大數據分析提升監管工作的效能。

此外，代表團亦先後到訪遼寧省女子強制隔離戒毒所及遼寧省馬三家強制隔離戒毒所，考察遼寧省在戒毒工作方面的成效。參訪期間，相關單位安排了戒毒人士與職員共同表演，展示戒毒人士的訓練成果與正面轉變。最後，代表團到訪南關嶺監獄，該監獄以「正航」作為教育改造理念，設立德育文化、法治文化、家國文化及明禮文化四大主題監舍區，致力培養在囚人士的德育修養、法治意識及良好品格。

是次參訪交流促進兩地在懲教領域的專業互動，有助代表團成員進一步認識國情及了解國家的最新發展，獲益良多。

保良王子會到訪懲教設施

▼保良王子會主席林文燦博士(前排右四)與代表團成員在副署長(更生及管理)吳超覺(前排中)陪同下到訪香港懲教博物館。



保良王子會主席林文燦博士於七月八日率領代表團參訪懲教設施。在副署長(更生及管理)吳超覺及助理署長(更生事務)唐恂陪同下，代表團參觀了香港懲教博物館，在導賞員講解下認識香港懲教的歷史及發展。隨後，代表團到訪白沙灣懲教所，由本署人員向代表團介紹院所的各項設施，包括立德學院、院所工場及囚室，深入了解本署對成年在囚人士的羈管及更生工作。



▲代表團在立德學院聽取在囚人士講述他的日常上課情況。

心理評估及治療組舉辦年度跨部門專業研討會



心理評估及治療組舉辦年度跨部門專業研討會。

本署心理服務組轄下的心理評估及治療組(ETU)早前於總部舉辦年度跨部門專業研討會，討論如何更有效協助性違法人士更生，防止他們重犯。

是次研討會出席者除了有本署人員外，還有社會福利署代表、警務處的臨床心理學家、善導會的社工和基督教更新會的事工主任。一眾出席者就性違法人士各方面如成因、治療及釋後跟進等提出專業意見及進行討論。

研討會主席本署高級臨床心理學家麥慧明博士表示是次會議內容創新、成果豐盛。當中包括ETU示範以「內癮敏感法」治療戀童癖人士；善導會介紹「我們仁」義工同行計劃；基督教更新會分享「信仰對性罪行的出路」等。麥慧明博士衷心感謝各方參與，不遺餘力，共同為保障社會安全作出貢獻。

為民安隊及本署人員提供中式步操教官訓練

香港懲教學院於七月十四日至十八日為10名懲教人員及11名民眾安全服務隊(民安隊)隊員舉辦了屬香港資歷架構第四級的「中式步操教官訓練專業證書」課程。



▲21名參與者完成課程獲頒發證書。



▲民安隊隊員參與本署「中式步操教官訓練專業證書」課程。

一眾學員在訓練中展現高度投入與專注，不僅認真地學習中式步操的每項細節，還能掌握教授步操的要點，最後順利通過嚴格考核，正式取得「中式步操教官」資格。他們將在不同的崗位上學以致用，教授中式步操，充分發揮專業所長。本署人員完成課程後具備專業資格向在囚青少年教授中式步操。

基本法委員會前副主任譚惠珠 為在囚人士主持國安講座

基本法委員會前副主任譚惠珠向白沙灣懲教所立德學院的在囚人士主持國安教育講座。

《憲法》、《基本法》
國安教育講座

本署一直積極在院所推廣國家安全教育，深化在囚人士對法治及國安的理解。本署為在囚青少年及成年在囚人士舉辦以國家安全為主題的講座，早前邀請基本法委員會前副主任譚惠珠到壁屋懲教所向在囚青少年講解法律概念及國家安全重要性，該講座同時向沙咀懲教所及勵敬懲教所的在囚青少年進行直播，以加強在囚青少年的國安意識，合共逾150名在囚青少年參與。

此外，譚惠珠亦到白沙灣懲教所向成年在囚人士主講國安講座，該講座同步向羅湖懲教所及壁屋監獄合共逾100名立德學院的在囚人士進行直播，並安排問答環節促進參與者與講者互動交流。譚惠珠深入淺出地剖析國家安全的要旨，協助在囚人士提升法治觀念及重塑守法人生。

基本法委員會前副主任譚惠珠為在囚青少年主持講座，並在講座上解答參與者的疑問，以加強他們對國家安全的認識。

講座同時透過直播讓羅湖懲教所的立德學院在囚人士參加。

以藝術陶冶性情 書寫秀麗人生



副署長(更生及管理)吳超覺(中)為參賽青少年打氣，蕙蘭更生中心的在囚青少年在比賽中獲得硬筆書法中學組優異獎。

為弘揚中國傳統文化，通善壇聯同各中西區組織於七月二十六日在香港大學陸佑堂舉行「全港青少年書畫比賽總決賽暨頒獎典禮」，三位懲教署青少年制服團隊更生先鋒領袖，以及六名來自豐力樓和蕙蘭更生中心的受監管及在囚青少年，成功入圍參與當日的總決賽。

當日，副署長(更生及管理)吳超覺應邀擔任活動主禮嘉賓為參賽青少年打氣。一眾參加者都全神貫注參與賽事，最後，來自蕙蘭更生中心的在囚青少年獲得硬筆書法組別的優異獎。本署希望藉比賽讓參加者透過藝術陶冶性情，為自己書寫出秀麗人生。

更生先鋒領袖參與是次比賽，透過藝術陶冶性情。



通善壇與中西區各組織於七月二十六日合辦「全港青少年書畫比賽」。



本署根據市場需求，與僱員再培訓局合辦「網上創業(營運及市場推廣)證書課程」，以提升在囚人士的市場營銷與創業能力，為其獲釋後的職業生涯奠定堅實基礎。

網上創業(營運及市場推廣)證書課程 助在囚人士重投社會

本署一直致力為更生人士提供多元及與時並進的職業訓練課程，提升其就業能力，協助他們獲釋後順利重投社會。為配合當前零售業的轉型發展，本署在多個院所，包括喜靈洲懲教所、羅湖懲教所、白沙灣懲教所、壁屋監獄、赤柱監獄、石壁監獄、塘福懲教所、大欖懲教所、東頭懲教所及壁屋懲教所，開辦屬資歷架構第二級別的「網上創業(營運及市場推廣)證書課程」，讓在囚人士掌握線上線下零售營商的宣傳策略與技巧。成功修畢課程的在囚人士將獲發畢業證書，取得市場認可資歷，提升獲釋後從事相關行業的機會。

「網上創業(營運及市場推廣)證書課程」涵蓋多個主題，包括網上平台營商的经营環境與運作模式、市場調查與產品定位、宣傳行銷及管理概要等。

此外，工業及職業訓練組亦將「微心製造」項目納入課程作教材案例。「微心製造」是本署推出的慈善網上禮品銷售平台，旨在培養在囚人士的創意設計與品牌管理技能。課程透過「微心製造」項目，讓在囚人士的市場營銷與創業能力得以提升，為其獲釋後的職業生涯奠定堅實基礎。

目前，本署提供超過40項市場導向的職業訓練課程，供合資格的成年在囚人士自願報讀，涵蓋建造、飲食、零售、商業、美容、物流、資訊科技應用、環境服務及交通服務等範疇，協助在囚人士掌握一技之長。本署會繼續緊貼就業市場發展，並因應市場需求開辦各類培訓課程，提升在囚人士的就業能力，協助他們日後順利重返社會。

更生先鋒計劃 Rehabilitation Pioneer Project 專輯

更生先鋒計劃(計劃)於七月期間，舉辦了一連串文化探索及交流活動，為一眾Captain Gor同學會會員及更生先鋒領袖的暑期帶來豐富的節目。計劃安排他們到內地不同城市考察，包括深圳、北京、西安、上海、台州及青島等，讓他們親身感受國家的偉大發展及認識祖國的輝煌歷史。

Captain Gor同學會率先於七月五日聯乘香港鹽田青年總會舉辦「鹽港同心·科技文化研學之旅」，帶領20名同學會會員走訪深圳市鹽田區，從歷史文化到創新科技，逐一體驗探索。活動安排會員到中英街地標了解中英街的歷史背景及參觀沙頭角魚燈舞民俗博物館。館內除了展出文物，還有魚燈舞的互動環節，令會員真實地感受傳統文化。最後，會員還參觀了華大集團全球總部——華大時空中心，聽取專家分享基因科技最新發展。

其後，四名更生先鋒領袖於七月十九日參加了由善德基金會主辦為期九天的「善德關愛科研青年發展計劃北京、西安航天科技考察團」。行程中，領袖學員參觀了中國工程院和中國航天博物館，親眼目睹中國航天科技的高速發展。隨後，領袖學員獲安排登上萬里長城和到訪秦皇陵兵馬俑博物館，讓他們走到真實歷史場景，從中認識國家歷史文明，增強他們國民身分認同及保護國土的意識。



社區參與助更生委員會委員詹嘉莉(中排中)聯同更生先鋒領袖名譽總監施禮賢(中排左五)帶領Captain Gor同學會會員到嘉興及台州展開考察。

▼ Captain Gor同學會會員參觀青島港的自動化集裝箱碼頭，認識現代港口利用先進科技的運作情況。



不一樣的暑假 青少年走訪內地不同城市



Captain Gor同學會到訪深圳市鹽田區中英街歷史地標了解中英街的歷史背景。



▲ Captain Gor同學會會員參觀未成年保護和預防犯罪中心，以了解對未成年人提供保護和預防犯罪的相關機構和措施。



領袖學員參觀中國航天博物館，親眼目睹中國航天科技的高速發展。



Captain Gor同學會會員參觀沙頭角魚燈舞民俗博物館體驗魚燈舞的互動環節。

與此同時，社區參與助更生委員會委員詹嘉莉聯同更生先鋒領袖名譽總監施禮賢帶領30名Captain Gor同學會會員於七月二十一日到嘉興及台州展開五日四夜的考察團。會員在嘉興市參觀見證中國共產黨誕生的南湖紅船，感受濃厚的歷史氛圍，他們隨後還到訪台州參觀了在縫製設備行業中具有全球領先地位的傑克控股集團有限公司，親眼見證中國智慧縫製設備強大實力。其後，會員更參觀了未成年保護和預防犯罪中心，以了解當地對未成年人提供保護和預防犯罪的相關機構和措施。最後，他們走訪有千年歷史的老街——紫陽街，體驗傳統糕點及工藝製作，讓會員增廣見聞，認識中國傳統文化。

在七月尾，Captain Gor同學會另外30名會員於七月二十八日至七月三十一日參加「築夢飛翔——香港青年青島交流團」。透過活動，他們遊覽了青島市區東南部海濱的五四廣場、奧林匹克帆船中心及青島國際會議中心等青島重要景點及建設，亦體驗當地城市魅力。此外，會員亦參觀青島港的自動化集裝箱碼頭，認識現代港口利用先進科技的運作情況。最後，會員更獲安排參觀中國人民解放軍海軍博物館，認識中國海軍的發展歷史。

更生先鋒計劃積極安排青少年參與內地交流活動，不僅讓參與者認識國家發展，還激發了他們對祖國文化、科技及歷史的熱愛，為他們帶來一個別具意義的七月！當然，八月的暑期活動亦非常精彩豐富，敬請各位讀者密切留意下一期《愛羣》的報導。



▲ Captain Gor同學會會員到訪中國人民解放軍海軍博物館，認識中國海軍的發展歷史。



▼ Captain Gor同學會會員在嘉興市參觀見證中國共產黨誕生的南湖紅船，感受濃厚的歷史氛圍。



▲ 署長黃國興到場勉勵參與學生。

▶ 學生到訪香港懲教博物館，進一步認識懲教署的歷史。

「共創明『Teen』計劃」 學生體驗監獄任務

更生先鋒計劃團隊於七月十九日在馬坑監獄為參加了「共創明『Teen』計劃」的27名學生舉辦「監獄任務」，提供獨一無二的學習體驗。署長黃國興亦親臨現場與學生互動交流，分享正向思維。

活動中，學生模擬懲教人員執行職務，透過密室解謎遊戲，處理不同的突發事故，從而了解懲教人員的日常工作，並從另一個角度觀察在囚人士的生活，引導他們思考犯罪的沉重代價。完成「監獄任務」後，學生更到訪被列為新旅遊熱點之一的香港懲教博物館，進一步認識懲教署的歷史和工作發展。

歷奇訓練營 塑造明日領袖



領袖學員透過歷奇訓練提升團隊合作能力及領袖才能。

更生先鋒計劃團隊於七月十二日舉辦領袖歷奇訓練日營，讓50名更生先鋒領袖透過歷奇訓練提升團隊合作精神及鍛鍊領袖才能。

活動包括城市遊蹤、歷奇競技賽及團隊訓練遊戲，領袖學員全情投入，與團隊齊心突破每個挑戰，從中增強了解難、應變及溝通能力，並培養出領袖特質及素養，為成為明日領袖奠定基礎。

參觀山東艦航母編隊



領袖學員參觀山東艦航母編隊，感受國防力量。

中國人民解放軍海軍山東艦航母編隊早前訪港，25名更生先鋒領袖學員於七月四日登艦參觀，親身踏上海軍艦艇編隊，包括航空母艦山東艦、導彈驅逐艦湛江艦及導彈護衛艦運城艦，近距離觀察戰機和直升機等艦載武器裝備，並觀看訓練示範，深刻感受到國防力量的強大。

其中，參與登艦活動的進階領袖陳彩珍表示：「非常榮幸能一睹國產航空母艦山東艦的風采，近距離欣賞海軍英姿與專業示範，為國家輝煌的發展與強大深感自豪。」

懲教署暨懲教事務職員協會 周年聚餐2025

公務員事務局局長楊何蓓茵(左三)、署長黃國興(右三)與協會各組別主席及聚餐籌委會主席聯同部門醒獅隊為聚餐揭開序幕。



部門醒獅隊的演出為聚餐揭開序幕。



職員中西樂團及職員樂隊的表演為會場增添更多氣氛。



懲教署暨懲教事務職員協會周年聚餐於七月五日舉行，逾700名同事及嘉賓出席，當中更有幸邀得公務員事務局局長楊何蓓茵出席。此外，當晚亦獲得多名來自不同政府部門的嘉賓，以及一眾熱心支持懲教署的社會賢達出席支持，現場氣氛熱鬧。

署長黃國興在致辭時感謝協會歷屆主席及委員，一直努力擔當職雙方溝通的良好橋樑。一方面，協會能夠將同事的意見適時向部門反映，從而協助管理層制定相應策略。另一方面，協會亦有效地將部門最新動態向前線同事傳遞並加以解釋，做到上情下達，令到部門團結一心。

署長黃國興指，為配合政府「智慧城市」的發展藍圖，部門除陸續於各個院所將日常運作系統電子化，亦推出多項電子化服務便利市民，當中包括去年底推出的「在囚人士認可交來物品電子訂購服務」及「聊天機械人服務」，這些措施不僅提升同事的工作效率，亦有效紓緩其工作壓力。此外，面對在囚人口持續上升，人手短缺及政府削減公共開支的挑戰，有賴全體同事團結一致，盡心盡力緊守崗位，繼續維持監獄的良好秩序與紀律，並以創新思維在院所內外推出了多項針對在囚人士更生需要的項目，包括推行「更生輔助犬服務」和將「立德學院」擴展至壁屋監獄等，這些措施有效協助在囚人士改過自新，降低他們重犯機會，從而實現維持社會安穩的目標。

懲教事務職員協會初級組主席黃文貴表示，協會透過參與紀律部隊評議會，積極反映懲教人員的訴求，順利落實育兒假安排，使育有三歲以下子女的同事可以每年獲得三天特許缺勤以照顧家庭需要。協會將繼續與同事並肩同行，為爭取同事權益努力不懈。

周年聚餐籌委會為聚餐安排了各項精彩的節目，包括部門醒獅隊以及職員樂隊的表演等，使聚餐生色不少。當晚還頒發了多個部門活動獎項及由署長公布一級懲教助理晉升名單，以肯定同事們在工作中的卓越表現。《愛羣》在此恭喜各獲獎及晉升的同事。



▲署長黃國興(中)、副署長(更生及管理)吳超煒(左三)及副署長(行動及策略發展)梁嘉倫(右三)與協會各組別主席及聚餐籌委會主席主持祝酒儀式。

◆ 二零二五年一級懲教助理晉升名單 ◆

區俊秀
陳浩賢
張國輝
莊國華
許國華
林翠盈
李巧兒
梁燕欣
馬志培
吳銘恩
黃桂東
游祥波
樊國華
姚偉洪

陳浩麟
陳浩麟
張國輝
熊家樂
林皓唯
李浩銘
梁耀生
敖耀華
衛振邦
黃敏聰
丘立德
梁進皓
余志偉

陳浩維
陳浩維
張國輝
簡偉倫
林漢邦
李淑芬
李文軒
麥智浩
彭家和
溫文惠
王文諾
楊啟賢
梁仲偉
余家豪

陳鴻益
陳鴻益
張國輝
朱祖豪
林基
李偉強
廖國健
蘇景恒
王智恒
黃銘洋
楊建章
梁穎峰

陳嘉恩
陳嘉恩
張國輝
崔凌瀚
江雪儀
林德進
李詠嫻
廖躍滿
麥詠欣
蘇秀華
黃智麟
黃位貞
楊沛心
陸志偉

陳啟榮
陳啟榮
張國輝
鍾禮揚
關浩寧
林偉龍
羅楚健
文智健
蘇偉駿
黃振耀
黃煒亮
葉曉平
譚兆聰

陳錦泰
陳錦泰
張國輝
蔡仲傑
關智傑
劉晉傑
梁嘉珊
羅紫珊
文從顯
王浩鏘
王遠彬
陳志江
唐家駿

陳文輝
陳文輝
張國輝
蔡曉茵
郭衆彬
劉晉傑
梁家健
羅彥君
莫佩珊
譚浩然
黃嘉豪
黃婉嫻
陳雲雲
黃家裕

陳柏宇
陳柏宇
張國輝
蔡競輝
郭偉龍
劉恩婷
梁廣財
呂海祥
吳祖謙
鄧浩麟
黃嘉裕
胡峻渝
鄭國威
黃威進

陳拔煌
陳拔煌
張志明
蔡明港
何詠棠
黎靜婷
李宗澤
梁柏業
陸展榮
吳家輝
徐雲樑
王港輝
胡少峯
朱嘉明
楊梓駿



▲署長黃國興頒發獎項予最優秀職員(左起)主任級、員佐級金獎得主和文職組別得獎者。



不同院所的人員齊首一堂，共度歡樂時光。

最優秀職員選舉

軍裝組別

(主任級)金獎：懲教主任周梓樺
(主任級)銀獎：懲教主任余青頤
(主任級)銅獎：懲教主任劉偉傑
(員佐級)金獎：一級懲教助理葉子欣
(員佐級)銀獎：二級懲教助理王榮森
(員佐級)銅獎：二級懲教助理楊俊豪

文職組別

最優秀職員：助理文書主任陳僊彤

公益金百萬行最高個人平均籌款院所
押解及支援組

懲教署體育會署長盃2024-2025

女子院所	男子院所
冠軍：羅湖懲教所	冠軍：荔枝角收押所
亞軍：大欄女懲教所	亞軍：赤柱監獄
季軍：押解及支援組	季軍：押解及支援組

「大愛同行2.0」 跨越圍牆傳遞溫情



▲ 周超常太平紳士與女兒帶領在囚人士製作「愛心籃」贈予兒童院，將關懷與大愛傳遞開去。

本署聯同關愛共融助更生協會創會會長周超常太平紳士，繼早前為受監管青少年舉辦以「大愛同行」為題的跨代共融體驗活動後，近日再於羅湖懲教所「幼吾幼以及人之幼」為主題舉辦「大愛同行2.0」的講座活動，旨在促進長幼共融，進一步將大愛精神傳遞至成人懲教院所。

活動中，除註冊社工向在囚母親分享建立正向親子關係的方法外，周超常太平紳士亦偕同女兒親身參與，通過自身與子女溝通經驗，鼓勵在囚母親與子女建立新溝通橋樑，並與在囚母親及其子女攜手創作點點畫，透過互動增進她們的親情。

此外，活動邀請了兒童院受助人現身說法，與在囚人士分享生命故事，見證互助力量。隨後，周超常太平紳士與女兒帶領在囚人士一齊製作「愛心籃」，將愛心湯包、糖果連同親手製作的點點畫等，包裝成禮物包贈予兒童院，以實踐「幼吾幼以及人之幼」精神，將關懷及大愛傳遞開去。



周超常太平紳士(中)以自身與子女溝通經驗，鼓勵在囚母親與子女建立新溝通橋樑。

受監管者落區賣旗 為建設社會出一分力

▶ 賣旗提供了一個寶貴機會讓曾犯事的青少年回饋社會，感受以自身力量參與善事工作的滿足感，從而增強他們對社會的連繫和責任感。

義務工作發展局於七月十二日舉辦全港賣旗日。本署安排接受監管青少年在更生事務組及心理服務組人員帶領下，走入社區擔任賣旗義工，身體力行參與善舉。

是次賣旗所籌得的善款，將用作推動及發展義務工作服務社會。今次活動不僅是籌款，還提供了一個寶貴機會，讓曾犯事的青少年回饋社會，感受以自身力量參與善事工作的滿足感，從而增強他們對社會的連繫和責任感，努力成為建設社會的一份子，一眾受監管青少年都非常投入和積極參加這別具意義的賣旗活動。



在更生事務組及心理服務組人員帶領下，受監管青少年走入社區擔任賣旗義工，身體力行參與善舉。

圍牆內展開象棋對弈 棋盤上領略處世之道

本署致力向在囚青少年推廣中華文化，早前邀請象棋特級大師周世傑再次到訪壁屋懲教所，帶領一眾香港青少年培育會陳南昌紀念學校的學生與在囚青少年展開象棋對弈，促進交流並啟發在囚青少年對傳統文化的興趣。

象棋作為本屆全運會群眾賽事項目之一，周世傑於「中國象棋先導班」為參加者介紹象棋及全運會的歷史，棋局背後的文化根源及時代意義。講座中，周世傑亦分享了自己從「吸毒青少年」翻盤成為「傑青」的勵志故事，透過毅力與反思走出低谷。周世傑表示，象棋盤上的每一步都需要慎思，如同人生，每個抉擇均影響未來。即使開局處於下風，只要覆盤檢討、汲取教訓，必定可以重新出發。他勉勵在囚青少年，慎思而行、重新出發。

▼ 周世傑(中)為眾人介紹象棋及全運會的歷史，棋局背後的文化根源及時代意義。



學生們與在囚人士認真地互相切磋棋藝。



勵敬懲教所舉辦健康教育講座

青少年泌尿治療中心主管譚煜謙醫生及其團隊於七月二十五日在勵敬懲教所主持健康教育講座，向超過70名青少年在囚人士從醫療角度講解吸食毒品對泌尿系統造成的損害。當日，保安局助理秘書長(禁毒)2黃昇鴻也到場宣揚禁毒信息。

譚醫生於青少年泌尿治療中心工作多年，曾經接收和診治過不少受毒品影響的病人。講座中，他以深入淺出的方式，向青少年在囚人士分享真實的醫療案例和知識，讓受毒品禍害的青少年在囚人士明白及早戒毒和治療的重要性，向她們傳遞「治本」的信息，提醒她們要向毒品說不。



青少年泌尿治療中心主管譚煜謙醫生於勵敬懲教所主持健康教育講座，向青少年在囚人士講解毒品對泌尿系統的影響。

積極參與公益義工活動 共建美好香港

本署人員致力透過參與不同公益及義工活動，為弱勢社羣提供幫助和支援，切實排解民生憂難，向社會傳遞愛心與關懷，共同建設多元和諧的社會。

繼早前在本署總部舉辦捐血活動，部門另於七月三十一日在荔枝角懲教署職員會所設置捐血場地，供同事向香港紅十字會捐血，鼓勵同事身體力行捐血救人。來自荔枝角收押所、勵敬懲教所、押解及支援組、壁屋監獄、壁屋懲教所、豐力樓，以及部門運輸組共87名的軍裝及文職人員均踴躍參與。

本署積極呼籲同事和社會大眾一同加入捐血者行列，為醫院提供穩定和安全的血液供應，為有需要的人救急扶危，以實際行動展現社會責任。



本港於七月二十日受颱風「韋帕」吹襲，多區遭受不同程度的破壞。愛羣義工團早於七月十九日颱風抵達前，迅速動員沙咀懲教所分隊及塘福懲教所分隊義工，專程趕赴大澳，協助香港基督教女青年會大澳社區工作辦事處準備防災包，並在風暴來臨前將物資送到大澳居民手中，以實際行動支援社區。

颱風過後，環翠邨附近多處公共區域堆積斷枝落葉，部分通道更被堵塞，影響居民日常出入。香港懲教學院分隊義工遂於七月二十一日應東區環翠關愛隊邀請，前往環翠邨協助清理颱風吹襲後的街道，讓社區恢復正常運作。



羅湖懲教所分隊義工聯同潤愛同行義工隊於七月十五日參與由華潤電力舉辦的「迎回歸28周年·清新一夏」清洗冷氣行動，為粉嶺皇后山邨的基層家庭送上關懷。義工不僅探訪基層家庭，了解其生活狀況，還協助持牌清洗冷氣的專業義工，為基層家庭提供免費家居冷氣清潔服務，為他們提供更健康、更舒適的生活環境。



大欖女懲教所分隊義工應香港大學醫學院邀請參與「耆青連心樂融融計劃」。義工早前完成培訓後與港大醫學院的學生在七月二十六日探訪油尖旺區的長者，提供健康評估及健康教育資訊。探訪過程中義工與學生協助長者融入數碼時代，包括介紹手機健康應用程式的使用方法。透過是次活動，義工希望能加強公眾關注長者的需要，以促進社會共融。



紀律部隊成員與駐軍運動交流



▲紀律部隊聯隊與駐港部隊代表互相交流，增進彼此情誼。

部門健兒代表香港征戰龍舟世錦賽奪銅

由國際龍舟聯合會及德國龍舟總會主辦的「第十七屆世界龍舟錦標賽」於七月十四日至二十日在德國布蘭登堡哈非爾河畔舉行，吸引來自33個國家及地區、超過4000名頂尖運動員同場競技。懲教主任高俊文以中國香港龍舟代表隊成員身分，出戰男子精英公開組賽事，他在男子小龍200公尺賽事中，與港隊成員一同奮戰，擊敗美國、澳洲等16支勁旅，勇奪銅牌。懲教主任高俊文表示，此次比賽讓他獲益良多，期望秉持懲教署堅毅不屈的精神，繼續努力向前，於下屆在香港舉行的二零二七年世界龍舟錦標賽再奪佳績。



懲教主任高俊文(前排中)以中國香港代表隊成員身分征戰龍舟世錦賽。(圖片來源：中國香港龍舟總會)

塘福懲教所籃球隊參與全運嘉年華暨三人籃球精英邀請賽奪亞



▲塘福懲教所籃球隊參與全運嘉年華暨三人籃球精英邀請賽。

塘福懲教所籃球隊早前參加由離島區體育會主辦的「同心迎全運嘉年華暨三人籃球精英邀請賽」，經過六輪激烈的比賽後，塘福懲教所籃球隊成功奪得亞軍。

在同一活動上，塘福懲教所分隊義工亦與離島區關愛隊攜手合作，在活動現場設立多個與全運會相關的攤位遊戲及維持現場秩序，與民同樂，推動全運氣氛。剛完成受訓派駐到塘福懲教所的二級懲教助理李威廉分享道：「能夠以懲教人員身分服務社區，協助活動順利進行，感到非常有意義。這次經驗讓我更深刻理解到懲教工作不僅在院所內，更可以延伸至社區服務。」可見是次活動意義非凡，藉此推廣普及體育。



塘福懲教所分隊義工協助主持全運相關的攤位遊戲



參加第四十八屆香港國際保齡球公開賽

部門保齡球隊參與第四十八屆香港國際保齡球公開賽。

部門保齡球隊早前在啟德體育園保齡球中心參加第四十八屆香港國際保齡球公開賽，與一眾保齡球好手爭奪殊榮。保齡球隊共派出四位隊員參加比賽。過程中隊員們充分發揮了團隊合作精神與個人技術，最終順利完成所有賽事。比賽吸引了來自11個國家及地區的頂尖選手參與，吸引市民駐足觀賞，四位隊員的參與不僅為賽事增添了光彩，也為香港的體育事業貢獻了力量。



院所際乒乓球比賽圓滿結束



各院所派出一眾好手參加院所際乒乓球比賽。

懲教署體育會舉辦的2025/26年度院所際乒乓球比賽於七月三十日順利完成。賽制劃分為男女院所隊進行，一眾院所代表全力以赴作賽，享受乒乓球帶來的樂趣，此次比賽不僅展示了參賽選手的運動風采，也為各院所提供了一個難得的交流平台。經過一輪精彩賽事，比賽成績如下：

	男子院所	女子院所
冠軍	塘福懲教所	羅湖懲教所
亞軍	荔枝角收押所	押解及支援組
季軍	押解及支援組	勵顧懲教所

部門體適能隊隊員於七月五日參加在圓洲角體育館舉行的「沙田室內三項鐵人賽2025」，比賽由沙田體育會主辦，並由中國香港功能體適能及運動表現總會協辦。憑着隊員們堅韌不拔的意志力和強大的心理質素，最終順利完成賽事。比賽除了增加了隊員的作賽經驗，更加強了他們之間的默契。

體適能隊參加室內三項鐵人賽



隊員在過程中發揮團隊合作精神，順利完成賽事。



部門體適能隊參加「沙田室內三項鐵人賽2025」。

▶ 東頭懲教所早前在赤柱宿舍的海灘舉辦了親子水上活動。

東頭懲教所舉辦親子水上活動

夏日炎炎，東頭懲教所早前在赤柱宿舍的海灘舉辦了親子水上活動，除了安排同事和他們的子女體驗親子獨木舟划艇，亦安排燒烤活動給他們，以提供機會讓同事共享家庭樂。此外，活動也讓參與的同事加深彼此認識，進一步加強團體精神。二級懲教助理申浩志分享：「這次活動非常有趣，加深了與同事間的友誼，期待未來有更多類似的健康活動。」

▶ 同事和子女一同參與划艇體驗。



水上活動指引

運動小知識

夏天很多人會選擇進行水上活動，但我們時常忽略了水上安全的意識，導致意外頻生，在進行水上活動時，大家需要注意以下的安全守則。

在出發前，請準備適合水上活動的裝備（泳衣、泳褲、太陽帽、透氣的長袖外衣）及充足的食水。亦宜將你的目的地、回程時間及同伴的聯絡方法告知可靠人士或家人。

在進行水上活動時，最好選擇有救生員當值的地點，一旦發生意外，亦有專業人員提供協助，確保安全。在進行水上活動前，你需認清自己的能力，必須量力而為，並做足熱身運動。

進行水上活動時，你必需時刻留意自己的身體狀況，經常補充身體流失的水份，以預防熱衰竭或中暑。如感到不適或暈眩，應盡快上水休息及接受治理。你亦需經常留意天氣及海面的變化。如有遇上雷暴天氣，切勿下水。

部門操守委員會會議



▲ 本署代表與廉政公署代表於七月三日舉行部門操守委員會會議，由副署長(更生及管理)吳超覺(中)主持會議。

本署高度重視人員的誠信操守，並積極配合政府的誠信領導計劃，部門操守委員會自二零零七年成立以來一直全力推動職員保持高度誠信，並在部門推廣重視道德操守的文化。委員會由副署長(更生及管理)領導，負責監察部門職員操守及定期舉辦會議，相關會議更會邀請廉政公署代表及相關組別成員出席以作專業交流。署方於七月三日與廉政公署首長級人員舉行部門操守委員會會議，深入探討防貪資訊、維持部門優良誠信文化及操守的各項措施。

新一集

「教官有嘢講」系列影片

香港懲教學院推出「教官有嘢講」系列影片，以人員日常生活為題材，深入淺出剖析他們經常面對的誠信問題，並輔以相關法例講解，以加強同事的誠信管理意識。新一輯影片「道路0糾紛 路怒要留神」提醒人員駕駛時要保持專注謹慎態度，如遇上交通意外收到傳票須要上庭時須要通知上級。同事可於知識管理系統瀏覽上述影片。



誠信管理小錦囊 注意私人貸款事宜

貸款

貸款是《防止賄賂條例》下的其中一種利益。《接受利益公告》內沒有給予一般許可，人員不得向與他／她有公事往來的人貸款。

如職員未獲得適當批准，不得向在部門工作或與他／她有公事往來而可能會引致利益衝突的任何人貸款、藉此收取利息、或取回數目超過貸款額的款項、或收回任何其他有價值的報酬。

《監獄規則》第239(1)(o)條指出任何懲教署人員或受僱於監獄的其他人如果向部屬人員或下級人員借錢，或借錢予上級人員，即屬作出違紀行為。該行為亦有機會觸犯《防止賄賂條例》。

擔保人

職員如事先未得懲教署署長許可，以下屬或職級較其低的同職系人員或於本署工作的職員作為貸款或分期付款合約的擔保人，會遭受紀律處分。如職員為上司或職級較其高的同職系人員或同在本署工作的職員擔任擔保人，亦同樣會遭受紀律處分。

個例子：

某部門公務員未經批准，兩次在澳門向放債人借取巨額貸款，而有關的貸款並不在《接受利益(行政長官許可)公告》所訂的一般許可範圍內。當局其後向該員作出正式紀律處分。

參考資料：《懲教署誠信管理手冊》第4.23至4.28節的「私人貸款」內容及相關條例。



誠信Chat-Chat- 官方資料要保密

人員甲： 沙展，今日我哋新收咗個在囚人士，佢呀媽探完佢之後同我哋同事講唔記得咗問個仔下次幾時上庭。

人員乙： 我哋唔可以代個仔答佢㗎，因為呢啲屬於在囚人士嘅個人資料同私隱。

人員甲： 我梗係知啦，我要話聲你知有件咁嘅事。我叫咗佢下次自己直接問個仔，我哋唔透露得嘅。

人員乙： 最醒係你，根據監獄規則第76條，如果冇合法權限向任何人傳達資料，呢啲資料係干擾囚犯嘅私隱或者係影響監獄嘅保安，即屬洩漏機密，可以被解僱㗎。

*同事如欲進一步了解相關內容，可參照監獄規則第76條。

國家安全系列

「《維護國家安全條例》——可針對有關潛逃者施行的措施」

今期國家安全系列會介紹《維護國家安全條例》中「可針對有關潛逃者施行的措施」。《條例》賦權保安局局長刊憲指明已潛逃的人，並視乎情況及在符合特定的條件下，指明適用措施，當中包括：

根據《條例》第90條，禁止向潛逃者提供或處理其資金，而「處理」的意思是指——

(a) 就資金而言，指——

- (i) 使用、改動、移動、容許動用或移轉；
- (ii) 以將會導致任何以下方面有所改變的任何其他方式，予以處理：規模、數額、地點、擁有權、管有權、性質或目的地；或
- (iii) 作出任何令到資金可予使用的任何其他改變，包括資金組合管理；及

(b) 就其他財務資產或經濟資源而言，指使用該等資產或資源，以任何方式，取得資金、貨物或服務，包括將該等資產或資源出售、出租或作抵押；

根據《條例》第93條及第94條，暫時吊銷執業資格、業務或工作所須的准許或註冊；根據《條例》第95條，暫時罷免潛逃者擔任公司董事職位；及根據《條例》第96條，撤銷特區護照等。

此外，《條例》亦賦權保安局局長在符合特定條件下，准許作出某些禁止的行為。但根據《條例》第98條，任何人為了取得特許，而作出或罔顧實情地作出任何該人知道在要項上屬虛假或具誤導性的陳述，或提供或交出任何該人知道在要項上屬虛假或具誤導性的資料或文件，即屬犯罪。

《維護國家安全條例》完整條文，請參閱以下的網址：

https://www.elegislation.gov.hk/hk/capA305!zh-Hant-HK?INDEX_CS=N

各位同事可以瀏覽以下的網址獲取更多有關《維護國家安全條例》的資訊：<https://www.sb.gov.hk/chi/bl23/consultation.html>

知識管理系統 加入生物認證登入功能



知識管理團隊不斷優化知識管理系統(KMS)，繼引入流動裝置應用程式「KMS Mobile App」後，知識管團隊最近亦為應用程式加入生物認證登入功能，讓同事可以透過人臉辨識或指紋辨識方式，更快捷地以流動裝置登入KMS。掃描二維碼以了解相關的設定詳情。



與南方醫科大學深圳醫院合作 推「體檢綠色通道」

工會職方代表早前與位於深圳市寶安區的南方醫科大學深圳醫院(屬國家三級甲等綜合醫院)進行合作交流，南方醫科大學深圳醫院因應紀律人員需求，推出為現職懲教署職員(軍裝及文職)量身打造的「體檢綠色通道」計劃，提供優質且具成本效益的自費體檢服務-心臟冠脈CTA體檢套餐(2,200元人民幣)，以鼓勵同事進行早期篩查及加強疾病預防。計劃已於七月二十一日推出，同事可以提前一至兩天以電話預約:+86 755 23360888，表明預約懲教署「體檢綠色通道」。同事可瀏覽知識管理系統、向各工會代表及聯絡主任了解或致電職員關係及福利組各分區辦事處人員(赤柱分區:2813 8733/ 荔枝角分區:2450 5510)查詢計劃詳情。

心臟冠脈CTA體檢套餐體檢內容:

核心項目覆蓋：
心臟冠脈CTA(高端影像檢查)
早期腫瘤篩查
代謝疾病監控
消化道微生態檢測

性別專屬項目：
男性：前列腺超聲、
泌尿系統篩查
女性：乳腺/婦科超聲

綠色通道特點:

專屬導醫：全程粵語陪檢，協調各環節
專屬VIP區：獨立於一般市民的等候室和檢查區域
即到即檢：免除排隊，3小時內完成全流程

注意：計劃屬自願性質，故《公務員事務規例》第904條所訂明因接受治療、檢驗或診症服務而離開工作崗位並不適用。

基本法知多點

《基本法》與我們息息相關，《愛羣》於每期介紹部分條文，讓同事加深認識這份奠定香港成功基礎及具有歷史和國際意義的憲制性文件。今期為大家介紹的條文包括：

第一百三十一條

中央人民政府經同香港特別行政區政府磋商作出安排，為在香港特別行政區註冊並以香港為主要營業地的航空公司和中華人民共和國的其他航空公司，提供香港特別行政區和中華人民共和國其他地區之間的往返航班。

第一百三十二條

凡涉及中華人民共和國其他地區同其他國家和地區的往返並經停香港特別行政區的航班，和涉及香港特別行政區同其他國家和地區的往返並經停中華人民共和國其他地區航班的民用航空運輸協定，由中央人民政府簽訂。

中央人民政府在簽訂本條第一款所指民用航空運輸協定時，應考慮香港特別行政區的特殊情況和經濟利益，並同香港特別行政區政府磋商。

中央人民政府在同外國政府商談有關本條第一款所指航班的安排時，香港特別行政區政府的代表可作為中華人民共和國政府代表團的成員參加。



晴心話 自動導航的生活

「和諧家庭，由良好溝通做起」今期講述關於自己，要放下分心的事情，專注當刻，對自己對家庭也很重要。我們有些時候會出現心不在焉的情況，容易被「自動導航操控」，自動化地過着每一天，對很多人和事物視而不見、聽而不聞，仿如「食而不知其味」。

曾經有一個很有趣的街頭實驗是這樣，一名演員被安排向路人問路，其間，有工作人員短暫阻礙路人的視線，同時，把演員換為另一個人，以測試路人有否專注與演員對話。在這情況下，你認為路人會發現演員被換掉嗎？結果是，只有約一半的路人發覺眼前的演員並非同一人。

想想從今天起床到現在，你自動化地做了什麼？可能在早上出門時，同時間處理多項事情，以致忘記自己做了什麼或未做什麼。又例如在進食時滑手機而不知道食物的味道，或下班後趕快上了巴士回家，才記起相約了朋友聚會。有試過一心打算回覆某人信息，卻被手機上的其他資訊分散了注意力，而把那個回覆拋諸腦後嗎？如覺察到自己受自動導航操控，可以開始練習把心帶回當下，專注投入生活每一刻。學習更清晰地覺察當下一切，漸漸從自動導航中覺醒，集中做每件事，在家庭中，集中投入在家人身上，從而給予家人更貼心的愛和關懷，以建立更美滿的家庭。



自動導航的生活



職員心理服務

人員觀賞國家話劇院話劇《四世同堂》傳承民族精神



話劇《四世同堂》劇照。

保安局局長鄧炳強帶領各紀律部隊首長級人員，包括本署助理署長(人力資源)何國文於七月六日觀賞中國國家話劇院話劇《四世同堂》，並與主辦單位進行交流。此外，本署亦邀請逾50位人員及其親友到場觀賞話劇，藉此加深他們對祖國歷史的認識，了解中華民族在苦難中不屈不撓的奮鬥歷程。

話劇《四世同堂》以一九三七年盧溝橋事變為背景，描繪北京一條胡同裡多個家庭在戰亂時期的生活掙扎與家國抉擇。透過細膩劇情與深刻的人物塑造，展現民族在動盪時代中所凝聚的堅韌與團結精神。透過是次活動，參與的人員及其家人除了感受中華民族生生不息的強大生命力，更加深了國民身分認同。

本署安排共174名人員及其親友於七月四日至六日參觀航空母艦山東艦、驅逐艦湛江艦及護衛艦運城艦，藉此加深對國防及軍隊建設的認識。

透過參觀三艘以省級行政區及大中城市命名的艦隻，人員在指定區域上參觀了艦上的戰鬥機、直升機等艦載武器裝備，並觀看部隊訓練展示。是次參觀有助一眾參與者進一步認識國情及了解國家在軍事上的最新發展，獲益良多。



◀ 本署人員參觀解放軍山東艦編隊及拍照留念。

「職員心理獎勵您」

上期「職員心理獎勵您」共有146名同事參加，答對所有問題的有125名，中獎名單如下：

懲教署職員，包括軍裝及文職，均可以個人帳戶登入知識管理系統(KMS)內的e-learning參加。每月最後一日截止，得獎名單於下期《愛羣》公布。

每月中獎名額十名，超過十名同事答中則以電腦抽籤選出，獎品為港幣100元超市禮券。(職員心理服務及知識管理系統人員不得參加)

中獎者須致電健智中心登記及於二零二五年九月二十二日或之前的辦公時間內，在健智中心領取獎品。如需代領，須預先以電郵通知職員心理服務。代領人須出示職員證或身份證登記，詳情可致電查詢。

荔枝角健智中心: 2370 3331 | 赤柱健智中心: 2899 0352
電郵: sps@csd.gov.hk

得獎名單

7499	林凱怡
12035	劉孟貞
13594	周美岐
13636	楊敖諾
13790	蔡冠通
14224	吳家輝
15213	曾偉民
16116	黃志城
16883	司徒顯卓
17024	王金海

參觀中國人民解放軍海軍山東艦編隊

考考你!

懲教署職員，包括軍裝及文職人員，均可以個人帳戶登入知識管理系統(KMS)內的e-learning參與。遊戲只有一次作答機會，在完成最後一條答題及遞交答案前均可更改先前的答案，一旦遞交後便不可作出修改。截止參加日期為每月的最後一日。得獎名單將於下期《愛羣》刊登。

中獎名額十名，超過十名同事答中則以電腦抽籤形式選出，獎品為價值港幣二百元的優惠購物組禮券，可用作購買部門紀念品及家庭電器。(註：《愛羣》編輯委員會、公共關係組及知識管理系統組別人員不得參加)

上期「考考你」有108名同事參加，答對所有問題的有90名。

得獎者請於二零二五年十一月十日或之前，前往位於荔枝角的懲教署優惠購物組領取獎品。**領獎前，請先致電2743 5883與上述組別預約領取時間及查詢詳情。逾期領獎者將不獲受理。**

得獎名單

7325	曾曉欣
8599	巫少玲
11374	郭浩彰
11759	洪緯林
11788	伍諾欣
11815	林翠盈
11959	蔡清
14209	張貞傑
14631	危思敏
14887	陳彥彰



THE GUARDIAN

Correctional Services Newsletter

Editorial Board : 24/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, H.K.
Tel : 2582 2019 Fax : 2507 3821
e-Version: www.csd.gov.hk/guardian

TotalCaring
Award
全面關懷大獎 2007/08

15+
同心共創家
caringorganisation
Awarded by the Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務會頒發



Most Innovative
MIKE
2024
Global
Knowledge Enterprise

Most Innovative
MIKE
2024
Global
Knowledge Enterprise



2025
questar
WINNER

The
Telly
Awards

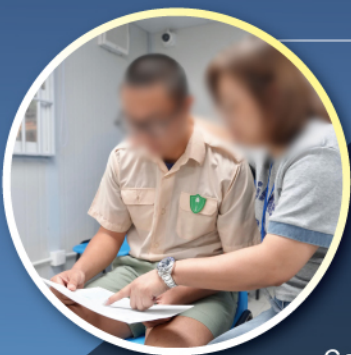
2024/25 WINNER
MERCURY
EXCELLENCE AWARDS



▼ The Superintendent of Sha Tsui Correctional Institution, Mr Poon Ho-lam (third right), presents examination certificates to PICs and rehabilitated persons.



Young PICs sit for HKDSE Examination for self-enhancement



▶ A young PIC shares his happiness at obtaining satisfactory HKDSE results with his family member.

The results of the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination were released on July 16. Young persons in custody (PICs) obtained satisfactory results in the examination this year.

A total of 20 young PICs from Sha Tsui Correctional Institution (STCI), Pik Uk Correctional Institution and Lai King Correctional Institution (LKCI) enrolled in the HKDSE Examination this year. They took a total of 100 examination papers and obtained level 2/"Attained" or above in 92 papers, or 92 per cent of all papers taken. Four of them met the general entrance requirements for local universities, among whom one candidate at STCI scored the highest 20 marks in the best five subjects and obtained an "Attained" in Citizenship and Social Development, with level 5* in Chinese Language and 5 in Mathematics respectively. Two candidates at LKCI and STCI also attained remarkable results of 5** and 5* in Mathematics and the extended part of Mathematics (M1) respectively.

The examinations sat included the four core subjects of Chinese Language, English Language, Mathematics and Citizenship and Social Development, as well as two electives of Economics and Tourism and Hospitality Studies etc.

▶ A young PIC receives encouragement from his teacher.



The Superintendent of STCI, Mr Poon Ho-lam, said, "The Correctional Services Department (CSD) is committed to providing diversified rehabilitation programmes and encouraging young PICs to sit for public examinations and obtain recognised academic qualifications to enhance their further education or employment prospects, preparing them for reintegration into society after release."

Mr Poon said that although the young PICs had encountered many difficulties in the course of their preparation for the HKDSE Examination, they had not given up their academic pursuits. With unwavering perseverance and diligence, and family support as well as assistance from correctional officers and dedicated guidance from teachers, the young PICs continuously made strides and strived for good results, which was truly commendable. He called on the public to give rehabilitated persons fair opportunities and accept and support their reintegration into society.

The CSD has provided education to help young PICs below 21 years of age to gain accredited qualifications and develop positive values, hoping that they can further their studies, take up employment and reintegrate into society after release.